

GUIDE DES RESSOURCES DU 3^E ARRONDISSEMENT

À l'usage du CH03



Une initiative du
Collectif d'Accès aux Droits du 3^e

Conçu et réalisé par
QX1 Welcome Map



Légende



Accompagnement social / Social support / دعم اجتماعي



Soutien psy. / Psychological support / دعم نفسي



Droits, Papiers / Rights, papers / حقوق



Logement, habitat / Housing / إسكان



Soutien juridique / Legal support / دعم قانوني



Travail / Work / عمل



Solidarité, soutien
Solidarity, migrants support
تضامن, دعم المهاجرين



Ordinateurs / Computers
كمبيوتر وانترنت



Colis alimentaire / Food-parcels
قفف تغذية



Manger / Eating / وجبات



Vêtements / Clothes / ملابس



Lieux de rencontre / Meeting
Places / أماكن لقاء



Centres de Santé / Health
centers / مركز صحي



Loisirs / Leisure / ترفيه



Prévention / Prevention
وقاية, حد مخاطر



Cours de langue / French courses
دروس لغة

Ce guide a été réalisé en avril 2026 par l'association QX1
Il est soumis à Licence Creative Commons BY-NC-SA



Version 1.0

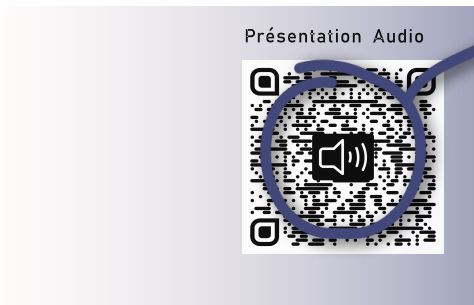
Dessins en couverture
Lénaïg Le Touze

Guide pratique à l'usage du Collectif des Habitants Organisés du 3e (CH03)
Structures à moins de 20 minutes de marche

Guide to help people at Collectif des Habitants Organisés du 3e (CH03)
Structures within a 20-minute walk

Collectif des Habitants Organisés du 3e (CH03) دليل لمساعدة ناس
جمعيات وجماعات التي لا تبعد أكثر من 20 دقيقة مشي

Écoutez les présentations des différents lieux **en plusieurs langues !**
Listen to presentations of the various places in several languages!
استمع الى التسجيلات التي تقدم الأماكن بمختلف اللغات



Deul Bambara (بامبارا)
Urdu (أرْدُو) English
Taqbaylit Español العربية Dari (درى)
Kurdi Sonjke Kurdi (كوردى)
СКИ Manjaque
Românește Comorien (Shikomori)
Pachtoun (پښتو)

La Fraternité de la Belle de Mai



☉ Lun-Ven : 9h-17h
Fermé le mercredi

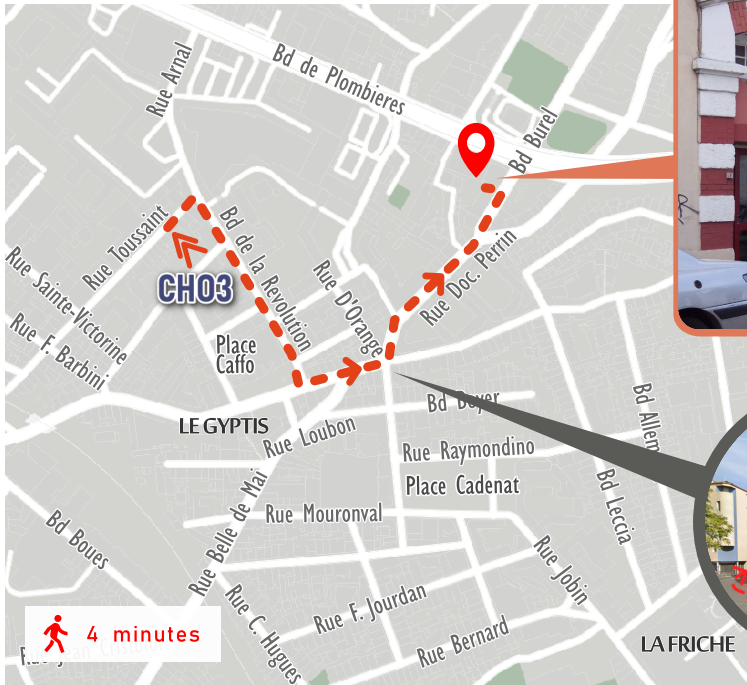
Braderie, écrivain public, cours de français (FLE/Alpha), repas à très bas prix...

Flea market, public letter-writing, French lessons (FLE/Alpha), meals at very low prices...

☎ +33 4 91 62 28 09

مساعدة في الإجراءات الإدارية. ورشات مختلطة :
لغة فرنسية، معلوماتيات، طبخ، بستنة... بيع أشياء
بأسعار منخفضة. وجبات تضامنية...

📍 7, Boulevard Burel



Horaires et Contacts



Présentation Audio



Centre Social Saint-Mauront



Lun Ven :
9h - 12h
13:30 - 19h

Centre social proposant des activités pour les enfants, les familles, ainsi que des permanences sociales et juridiques en droit des étrangers, du soutien psychologique, des cours de français...

A social center offering activities for children and families, as well as social and legal support for immigrants, psychological support, French language courses, and more.

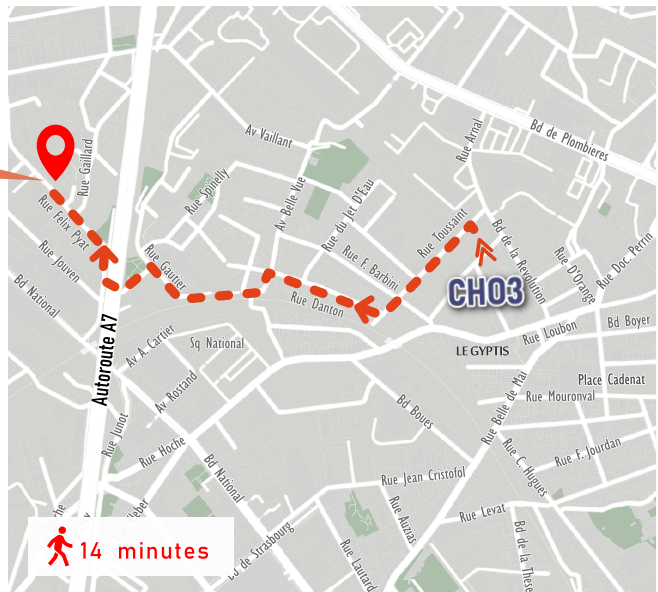


+33 4 95 04 31 90



77, Rue Félix Pyat

مركز اجتماعي يقدم نشاطات للأطفال والعائلات، كما يمكن الحصول فيه على إرشاد قانوني أو إداري للمهاجرين، ورعاية نفسية، أو دروس في اللغة الفرنسية، إلخ.



Horaires et Contacts



Présentation Audio



Médiance 13



Permanence de prise de RDV (par tél ou sur place)

Mercredi 9h - 12h

Permanence d'accès aux droits (CAF, impôts, état civil, retraite, santé).

Assistance service for accessing social and administrative rights (CAF, taxes, civil status, retirement, health).

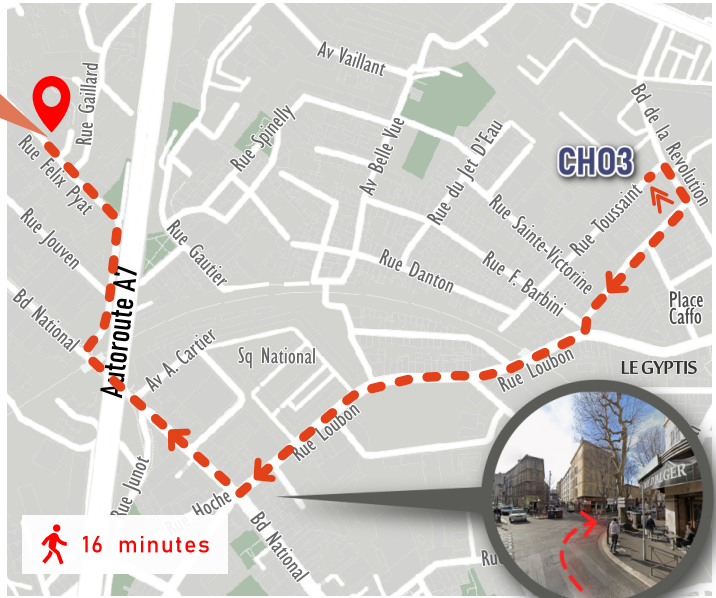


+33 4 91 95 36 03

مكتب استقبال للمساعدة في تحصيل الحقوق الإجتماعية مثل صندوق مساعدة العائلات (CAF) والضرائب والحالة المدنية والتقاعد والصحة.



50, Rue Félix Pyat



16 minutes

Horaires et Contacts



Présentation Audio



+ d'infos sur QX1.org

Restos du Coeur Belle de Mai



☑ Mar-Ven :
9h30 - 12h
13h-16h30

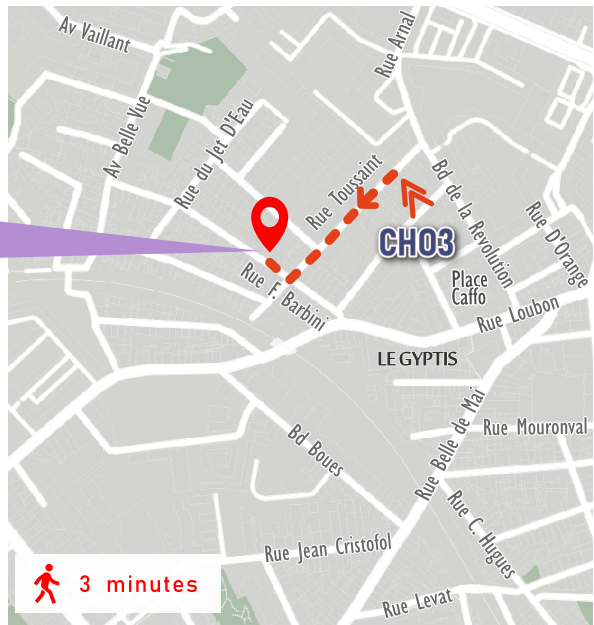
Colis Alimentaire et vêtements distribués sans conditions, sous inscription.

Distribution of food baskets without conditions. Registration is required.

☎ +33 4 91 90 21 08

توزيع القفف الغذائية بدون شروط. يلزم التسجيل.

📍 14, Rue François Barbini



 3 minutes

Horaires et Contacts



Présentation Audio



+ d'infos sur QX1.org

QX1

Emmaüs Connect



🕒 Mar, Mer, Jeu et Ven :
14h-17h

Formations au numérique, accès aux outils numériques à prix solidaire (smartphone, recharges de crédit téléphonique...).

Digital training, access to digital tools at solidarity prices (smartphones, mobile phone top-ups, etc.).

دورات تكوينية في المعلوماتيات. تسهيل الحصول على أجهزة إلكترونية بأسعار زهيدة (هواتف ذكية، شرائح تلفون مدفوعة مسبقا).

☎ +33 1 80 05 98 80

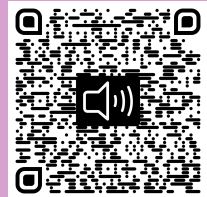
📍 11, Cours F. Roosevelt



Horaires et Contacts



Présentation Audio



Planning Familial



Lun et Jeu (sur rdv) :
13h-17h15

Mar et Mer : 14h-18h

Dépistages rapides
Ven : 14h-17h

+33 4 91 91 09 39

106, Bd. National

Permanences confidentielles : la sexualité, le corps, la contraception, les méthodes d'interruption volontaire de grossesse (IVG), les infections sexuellement transmissibles (IST), les violences.

Confidential advice centres: sexuality, the body, contraception, voluntary interruption of pregnancy (abortion), sexually transmitted infections ("STDs"), violence.

الاستقبال هنا مجاني ويحافظ على خصوصية الناس. الاختصاص في ما يتعلق بالحياة الجنسية والجسد، موانع الحمل، الإجهاض القسدي، الأمراض المنقولة جنسيا، والوقاية من مختلف أشكال العنف.



Horaires et Contacts



Présentation Audio



CIDFF

Centre d'Information sur le Droit des Femmes et des Familles



🕒 Lun-Ven :
9h-12:30h
13:30h-17h

☎ +33 4 96 11 07 99

📍 1, Rue de Forbin

Le CIDFF vise la promotion de l'égalité femmes - hommes, la lutte contre les violences sexistes, la parentalité et santé, l'emploi et l'insertion, l'accès aux droits

The CIDFF is dedicated to promoting gender equality, combating gender-based violence, supporting parenting and health, fostering employment and social integration, and ensuring access to rights

يهدف مركز معلومات حول حقوق المرأة والأسرة (CIDFF) إلى تعزيز المساواة بين النساء والرجال، ومكافحة العنف القائم على النوع الاجتماعي، والأبوة والأمومة والصحة، والتوظيف والإدماج، والوصول إلى الحقوق.



Horaires et Contacts



Présentation Audio



Maison du partage de Familles en Action



🕒 Lun-Ven : 9h-18h

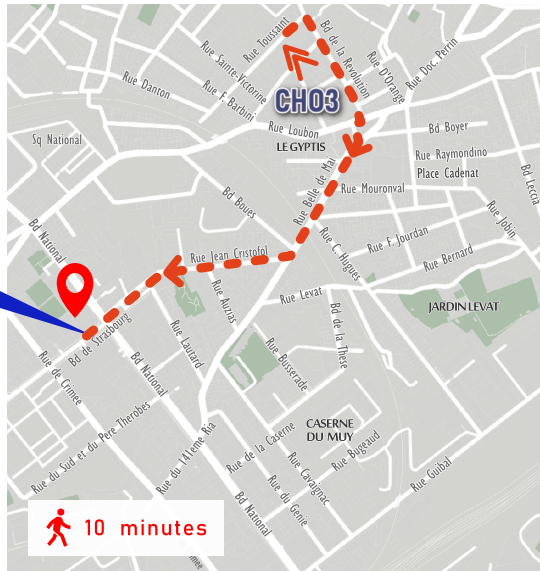
La Maison du Partage est un lieu qui propose du soutien scolaire, des ateliers socio-linguistiques et des actions d'accompagnement. Elle organise également des activités de quartier favorisant l'accès aux droits et le soutien à la parentalité.

The Maison du Partage is a community space that offers academic support, socio-linguistic workshops, and guidance services. It also organizes neighborhood activities that promote access to rights and support for parenting....

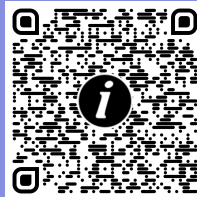
☎ +33 4 88 22 16 19

📍 95, Bd. Strasbourg

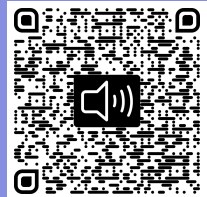
دار المشاركة هو فضاء مجتمعي يقدم دعماً دراسياً وورشات اجتماعية-لغوية وخدمات مراقبة. كما ينظم أنشطة محلية تعزز الوصول إلى الحقوق وتدعم الوالدية.



Horaires et Contacts



Présentation Audio



Permanence du Défenseur des droits



Les trois derniers
mardis du mois.
Journée entière

Le Défenseur des droits est une institution
indépendante qui protège les droits et libertés des
personnes.

The Defender of Rights is an independent institution
that protects people's rights and freedoms.



3013

المدافع عن الحقوق هو مؤسسة مستقلة تحمي حقوق
الأفراد وحررياتهم.



54, Bd. de Paris



+ d'infos sur QX1.org

Horaires et Contacts



Présentation Audio



Antenne de Prévention des expulsions locatives (APEL)



🕒 Jeu : 14h-17h

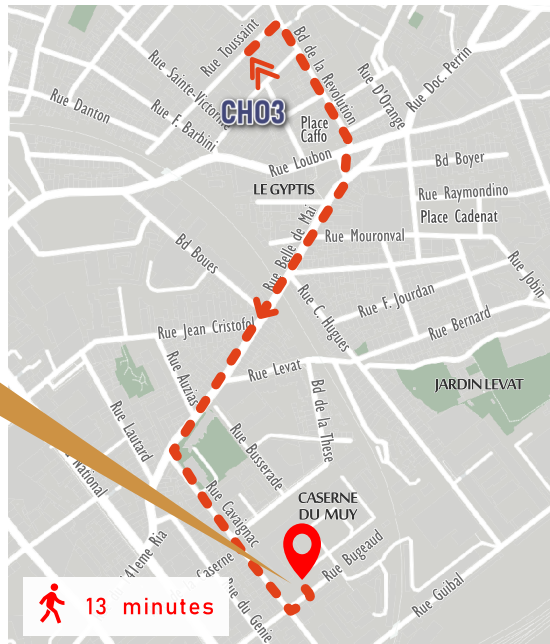
Permanence de soutien juridique pour les locataires en situation ou à risque d'expulsion, proposée par l'AMPIL en partenariat avec les Avocats du Barreau de Marseille.

Legal support desk for tenants facing or at risk of eviction, offered by AMPIL in partnership with lawyers from the Marseilles Bar.

☎ +33 7 82 19 12 90

مكتب دعم قانوني للمستأجرين الذين تعرضوا للطرد من سكنهم أو يخشون ذلك. تقدم هذه الخدمة جمعية أمپيل (AMPIL) في التنسيق مع نقابة المحامين.

📍 21, Rue Litim



Horaires et Contacts



Présentation Audio



Notes

A large, vertically oriented rounded rectangle with a dark blue border. Inside the rectangle, there are 18 horizontal dashed lines, evenly spaced, intended for writing notes.

Cette brochure est une initiative du **Collectif d'Accès aux Droits**, un réseau composé d'associations, de collectifs et habitant-es mobilisé-es depuis 2019 pour permettre aux habitant-es du 3^e arrondissement de mieux connaître et faire valoir leurs droits.

L'objectif de ce Guide est de recenser et de valoriser les nombreux lieux de nos quartiers qui proposent des ressources, un accompagnement et des solutions dans divers domaines : droits sociaux, aides alimentaires, santé, apprentissage de la langue française, droits des locataires, etc.

Des QR-code permettent d'accéder à plus d'informations sur le site QX1.org, notamment à des **présentations des différents lieux à écouter en plusieurs langues**.

Retrouvez les informations de contact et la présentation audio du **CH03** sur le site **QX1.org** :

Collectif d'Habitants Organisés du 3e (CH03)



Horaires et Contacts



Présentation Audio

